

# General terms and conditions of use portal for foreign entities

[www.PREOBCE.sk](http://www.PREOBCE.sk)

## **1. Basic terms and concepts**

1. Internet portal operator (hereinafter "operator") is a company Gold Service Slovakia, Ltd., Račianska 143, 831 54 Bratislava, Slovakia, ID: 45526460, as the operator is authorized to provide advertising and promotional services.
2. Participation in the system is voluntary. User is a person who uses this website to find information, products or services.
3. Terms are binding to all users and service operator based on generally binding legal regulations in force in the Slovak Republic, such as the Commercial Code, Civil Code and international treaties, respectively, agreements and conventions.
4. The basic intention is to develop portal communication flows between municipalities and corporate environments and the development of tourism. We provide space for a paid service to customers by providing advertising and promotional services.

## **2. Registration**

1. The customer is entitled to register on the portal, to fill the data within the specified range and form for your business and leave a message on its own website. **The registration is FREE for all entities.**
2. The customer will be registered in the system by filling in the necessary data about the company and then he will be sent an activation key to his or her e-mail address.
3. The customer portal operator gives consent to the processing and storage of personal information provided when registering for 99 years within the range appropriate to the needs of an online catalog of companies and institutions.
4. The operator protects personal data in accordance with the Act. No. 428/2002 and the principles of the European Parliament guidelines and Council No. 95/46/EC.

## **3. Paid services and payment**

1. The portal also provides paid services (for example: advertising, promotion). The services are listed and are covered by the current price list.

2. Ordering paid services of the portal, a registered customer enters a business relationship under the Commercial Code with the operator portal. After ordering paid services an invoice will be sent to the customer email address which is specified during registration.  
After payment a service will be provided covered by such a payment.

3. Prices of the services have to be paid to the operator by a wire transfer to his bank account in a financial institution:

Tatra banka, Bratislava, Slovakia

Account number: 2928835987 /1100

#### ***4. Other rights and obligations of the portal operator***

1. To provide access to free and paid services.

2. The operator reserves the right to terminate services if the customer data do not match the conditions of the registration.

3. The operator is not responsible for any damages caused by the malfunction of the system due to a computer crash, the loss of connectivity, provider outage of information for the portal or any issues excluding illegality.

4. Information, newsletters, advertising and other data can be sent to registered customers via e-mail by which the customer receives the requested information; the customer has to give the operator the permission in advance, so there is no violation of the relevant provisions of the Act. No. 147/2001 about advertising, as amended.

#### ***5. The customer is obliged to***

1. Give accurate and timely information about himself/herself, company and organization during a registration process and update them if necessary.

2. The customer hereby agrees with being sent e-mail messages to e-mail address he gave during registration.

3. The customer is responsible for the content of text and graphics templates supplied to the in order to provide services under orders, in quality and scope required by the operator.

4. The content file must be in accordance with the laws and generally binding legal regulations of the Slovak Republic.

## **6. Common provisions**

Any disputes arising between operators and customers (the Parties) undertake to give priority to mutual negotiation to resolve the dispute by agreement. If the Parties fail to reach agreement on the subject of the dispute, either Party is entitled to refer the proposal to settle the dispute on the subject and the competent local court in the Slovak Republic.

## **7. Final provisions**

1. All legal relations arising between the operator and the customer will be governed by the laws of the Slovak Republic.

These terms and conditions come into force on the date of receipt to the customer's order operators. The customer declares that he or she has read the following terms and conditions and as consent of the character fills in the registration form or order to use the service of the operator.

2. Contact information for correspondence with the operator, to which these Terms refer are clearly defined as follows: Gold Service Slovakia, Ltd., Račianska 143, 831 54 Bratislava, Slovakia  
e-mail address: [preobce@preobce.sk](mailto:preobce@preobce.sk)

These Terms and Conditions are valid and effective since 1.1.2012.